

DOMENIE XXXI «VIE PAL AN»

Antifone di jentrade Sal 37,22-23

Signôr, no sta bandonâmi;
Diu gno, lontan no sta restâmi.
Spessee a judâmi, Signôr, mê salvece.

Colete

Diu onipotent e bon di cûr,
che tu ur fasis ai tiei fedêi il regâl di servîti in maniere degne e sante,
danus la gracie di cori cence nissun impediment
viers di ce che tu nus imprometis.
Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch'al è Diu
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,
par ducj i secui dai secui.

PRIME LETURE Dt 6,2-6

Scolte, Israel: tu i volarâs ben al Signôr to Diu cun dut il to cûr.

Dal libri dal Deuteronomi

Mosè al fevelà al popul disint: «Se tu temis il Signôr to Diu ducj i dîs de tô vite, se tu metis in
pratiche dutis lis sôs leçs e i siei comants che ti ordeni vuê, tu varâs vite lungje, tu, to fi e il fi di to
fi. Podessistu tu scoltâ, Israel, tignî a ments e meti in pratiche ce che ti darà furtune e che ti
slargjarà, come che tal à dit il Signôr, Diu dai tiei vons, cuant che ti à dade une tiere ch'a scorin a
riui lat e mîl!

Scolte, Israel: il Signôr al è il nestri Diu; il Signôr al è l'unic. Tu i volarâs ben al Signôr to Diu cun
dut il to cûr, cun dute la tô anime e cun dutis lis tôs fuarcis. Chestis peraulis che vuê ti ordeni, ch'a
restin tal to cûr!».

Peraule di Diu.

SALM RESPONSORIÂL dal Salm 17

R. Ti vueil ben, Signôr, tu sês la mê fuarce.

Signôr, mê crete, gno salvament e mê fuartece;
gno Diu, crete là ch'o voi a parâmi;
gno scût, potence che mi salve. **R.**

O ai clamât il Signôr
e le ai scapolade dai miei nemîs.
Mi vevin frontât te di de mê disgracie,
ma mi à tignût sù il Signôr.
Mi à fat lâ fûr te largjire,
parcè che mi vûl ben mi à salvât. **R.**

Vive il Signôr e benedete la mê crete,
ch'al sedi laudât chel Diu che mi à dât jutori.
I à dât al so re vitoriis di no crodi,
al à tratât cun boncûr il so consacrât. **R.**

SECONDE LETURE Eb 7,23-28

Crist, stant ch'al reste par simpri, al à une incariche cence amont.

De letare ai Ebreos

Fradis, [i israelits] a son diventâts predis in cetancj, parcè che la muart no ur permeteve di funzionâ
a lunc; Crist, invece, stant ch'al reste par simpri, al à une incariche cence amont. Par chel al è in stât
di salvâ par simpri chei che midiant di lui si avvicinan a Diu, sint lui simpri vîf e ch'al pree par nô.

Propit mo nus coventave un prin predi di cheste fate: sant, nocent, cence magle, cence nissun rimpin cui pecjadôrs, quartât sù adalt tai cîi. Lui nol à bisugne, come chei altris prins predis, di ufrî ogni di sacrificis prin pai siei pecjâts e po par chei dal popul, parcè che chest lu à fat une volte par dutis cuant ch'al à ufiert se stes. La leç, di fat, e met prins predis oms sogjets a dutis lis pecjis di chest mont, ma la peraule dal zurament, ch'e ven dopo de leç, e met il Fi, ch'al è rivât al colm dal dut e par simpri.

Peraule di Diu.

CJANT AL VANZELI Zn 14,23

R. Aleluia, aleluia.

Se un mi vûl ben, al metarà in pratiche la mê peraule, al dîs il Signôr, e gno Pari i volarà ben e li di lui o vignarìn a stâ.

R. Aleluia.

VANZELI Mc 12,28-34

Chest al è il prin comandament, il secont po al è compagn.

Dal vanzeli seont Marc

In chê volte, un scriturist al le dongje di Gjesù e i domandà: «Cuâl esal il prin di ducj i comandaments?». I rispuindè Gjesù: «Il prin al è: Scolte, Israel. Il Signôr nestri Diu al è l'unic Signôr; alore tu amaràs il Signôr to Diu cun dut il to cûr, cun dute la tô anime, cun dute la tô ment e cun dute la tô fuarce. Il secont al è chest: Tu amaràs il to prossim come te in persone. No 'nd è nissun altri comandament plui grant di chescj». I disè il scriturist: «Ben, Mestri. Tu âs vude propit reson di dî che Lui al è unic e che no 'nd è nissun altri fûr di lui; amâlu cun dut il cûr, cun dute la inteligence, cun dute la fuarce, e amâ il prossim come se in persone al vâl plui che no ducj i olocauscj e i sacrificis». Alore Gjesù, viodint ch'al veve rispuindût cun sintiment, i disè: «No tu sês lontan dal ream di Diu». E nissun nol olsave plui tirâi fûr cuistions.

Peraule dal Signôr.

Su lis ufiertis

Chest sacrifici, Signôr, ch'al sedi par te une ufierte monde e par nô la sante liberalitât de tô misericordie.

Par Crist nestri Signôr.

Antifone a la comunion cf. Sal 15,11

Tu mi âs fat cognossi il troi de vite,
denant di te gjonde fin parsore il cjâf, Signôr.

O ben: cf. Zn 6,57

Al dîs il Signôr: Come che mi à mandât il Pari, ch'al è il vivent,
e jo o vîf in grazie dal Pari,
cussì chel ch'al mangje di me al vivarà ancje lui in grazie di me.

Daspò de comunion

Che si fasi sintî simpri plui in nô, Signôr, la vore de tô fuarce,
par che, sostentâts cui sacraments dal cîl,
si preparin a ricevi ce ch'a àn imprometût.

Par Crist nestri Signôr.